

Översikt

**OECD:s riktlinjer för skyddet av den personliga integriteten
och gränsöverskridande flöden av personuppgifter**

Overview

**OECD Guidelines on the Protection of Privacy and
Transborder Flows of Personal Data**

Swedish translation

Översikterna är översatta utdrag ur OECD-publikationer.
De kan beställas gratis från OECD:s internetbokhandel www.oecd.org/bookshop/
Denna översikt är inte en officiell OECD-översättning.



ORGANISATION FOR ECONOMIC CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

ORGANISATIONEN FÖR EKONOMISKT SAMARBETE OCH UTVECKLING

FÖRORD

Med introduktionen av informationstekniken på olika områden i ekonomi och samhällsliv och den växande betydelsen och effekten av ADB (administrativ databehandling) beslöt Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling (OECD) 1980 att utge riktlinjer för en internationell policy för skydd av den personliga integriteten och det gränsöverskridande flödet av personuppgifter.

På ännu senare tid har informations- och kommunikationsteknikens och de tillhörande infrastrukturernas snabba och genomgripande utveckling, karakteriserad av företeelser som internet, bidragit till att påskynda utvecklingen mot ett globalt informationssamhälle. OECD har därför koncentrerat sig på hur dessa riktlinjer bäst kan genomföras i det tjugoförsta århundradet för att de ska medverka till att säkerställa respekten för den personliga integriteten och skyddet av elektroniskt tillgängliga personuppgifter.

The Guidelines on the Protection of Privacy and Transborder Flows of Personal Data (1980)

The Guidelines on the Protection of Privacy and Transborder Flows of Personal Data (allmänt kallade "Privacy Guidelines", "Integritetsriktlinjerna") antogs som en rekommendation av OECD-rådet för att stödja de tre principer som förenar OECD-medlemsländerna: pluralistisk demokrati, respekt för de mänskliga rättigheterna och öppna marknadsekonomier. De trädde i kraft den 23 september 1980.

Integritetsriktlinjerna uttrycker internationellt samförstånd om en allmän vägledning med avseende på insamling och handhavande av personuppgifter. De principer som fastslagits i Integritetsriktlinjerna utmärks av sin klarhet och tillämpningsflexibilitet samt av sin lydelse, som är tillräckligt bred för att de ska kunna anpassas till tekniska förändringar. Principerna omspannar alla medier för datoriserat handhavande av data om fysiska personer (från lokala datorer till nätverk med komplexa nationella och internationella förgreningar), alla typer av personuppgiftsbehandling (från personaladministration till sammanställning av konsumentprofiler) och alla kategorier av data (från trafikinformation till innehållsdeklarationer, från de mest triviala till de mest känsliga uppgifter). Principerna är tillämpliga på såväl nationella som internationella nivåer. Under årens lopp har de tagits i bruk i ett stort antal nationella regelverk eller frivilliga interna föreskrifter, och de har fortfarande bred användning i både den offentliga och den privata sektorn.

RIKTLINJER FÖR SKYDD AV DEN PERSONLIGA INTEGRITETEN OCH GRÄNSÖVERSKRIDANDE FLÖDEN AV PERSONUPPGIFTER

FÖRSTA DELEN. ALLMÄNT

Definitioner

1. I föreliggande riktlinjer avses med
 1. "dataansvarig" en fysisk eller juridisk person eller institution, som enligt inhemska rätt är behörig att fatta beslut om personuppgifters innehåll och användning, oberoende av om sådana uppgifter samlas, lagras, behandlas eller sprids av vederbörande eller av ett ombud,
 2. "personuppgifter" alla typer av upplysningar som hänför sig till en namngiven eller identifierbar fysisk person (ett s.k. "datasubjekt"),
 3. "gränsöverskridande flöden av personuppgifter" personuppgifters rörelser över riksgränser.

Riktlinjernas giltighetsområde

2. Föreliggande riktlinjer äger tillämpning på personuppgifter inom såväl offentlig som privat sektor, vilka, på grund av det sätt på vilket de behandlas eller på grund av sin natur eller det sammanhang inom vilket de används, utgör en fara för den personliga integriteten och den enskildes fri- och rättigheter.
3. Föreliggande riktlinjer ska inte tolkas som ett hinder mot att
 - a) vidta diverse skyddsåtgärder med avseende på olika kategorier av personuppgifter, beroende på personuppgifternas art och det sammanhang i vilket de insamlas, lagras, behandlas eller sprids,
 - b) undanta sådana personuppgifter, som uppenbarligen icke innehåller någon risk för den personliga integriteten och den enskildes fri- och rättigheter, från riktlinjernas tillämpning eller
 - c) tillämpa riktlinjerna enbart på automatisk behandling av personuppgifter.
4. Undantagen från de principer som redovisas i andra och tredje delen av föreliggande riktlinjer, däribland de principer som avser nationell suveränitet, Rikets säkerhet och grunderna för landets rättsordning ("*ordre public*"), ska
 - a) vara så få som möjligt och
 - b) meddelas allmänheten.
5. I federalt konstituerade länder kan efterlevnaden av föreliggande riktlinjer påverkas av maktfördelningen i federationen.

6. Föreliggande riktlinjer ska betraktas som miniminormer, som kan kompletteras med tilläggsåtgärder för skydd av den personliga integriteten och den enskildes fri- och rättigheter.

ANDRA DELEN. GRUNDLÄGGANDE PRINCIPER FÖR NATIONELL TILLÄMPNING

Insamlingsbegränsningsprincipen

7. Det ska finnas gränser för insamling av personuppgifter, som ska utverkas med lagliga och skäliga metoder och, i tillämpliga fall, med datasubjektets kännedom eller samtycke.

Datakvalitetsprincipen

8. Personuppgifterna ska vara relevanta för de syften för vilka de avses komma till användning och ska vara vederhäftiga, fullständiga och ajourhållna, i den utsträckning som krävs för sagda syften.

Syftesanmälningsprincipen

9. Syftet med insamlingen av personuppgifter ska anmälas senast vid tidpunkten för datainsamlingen, och den därefter följande användningen ska begränsas till det som krävs för att nå redovisade syften eller sådana andra syften som ej är oförenliga med aktuella syften, förutsatt de sistnämnda uttryckligen meddelas varje gång som ändring av syfte sker.

Användningsbegränsningsprincipen

10. Personuppgifter ska inte röjas, göras tillgängliga eller på annat sätt användas för andra syften än de som preciserats jämlikt föreskrifterna i stycke 9 här ovan, om inte

- a) datasubjektet samtyckt till det eller
- b) lagen så kräver.

Säkerhetsskyddsprincipen

11. Personuppgifter ska vara skyddade med rimliga säkerhetsarrangemang mot risker som exempelvis förlust eller obehörigt tillträde, förstörelse, användning, ändring eller röjande av data.

Öppenhetsprincipen

12. Den övergripande policyn ska vara öppenhet om utveckling, rutiner och principer med avseende på personuppgifter. Det ska vara lätt att snabbt kontrollera personuppgifternas förefintlighet och art samt huvudsyftet med dem, liksom den dataansvarigas identitet och normala hemvist.

Principen om den enskildes medverkan

13. En fysisk person ska ha rätt att
- a) från den dataansvariga få veta om den dataansvariga förfogar över uppgifter med avseende på honom eller henne,
 - b) ta del av data med avseende på honom eller henne, vilket ska ske
 1. inom rimlig tid,
 2. eventuellt mot en icke alltför hög avgift,
 3. på ett acceptabelt sätt och
 4. i lättbegriplig form,
 4. få veta beslutsskäl, om en med stöd av styckena a) och b) framställd begäran avslås, och ha möjlighet att överklaga ett sådant avslag samt
 5. ifrågasätta uppgifterna om honom eller henne och, om protesten godtas, få ifrågavarande data raderade, rättade, kompletterade eller ändrade.

Ansvarsprincipen

14. En dataansvarig ska ha skyldighet att påvisa att han eller hon har vidtagit de åtgärder som krävs för att ovan angivna principer ska kunna omsättas i praktiken.

TREDJE DELEN. GRUNDLÄGGANDE PRINCIPER FÖR INTERNATIONELL TILLÄMPNING: FRITT FLÖDE OCH BERÄTTIGADE RESTRIKTIONER

15. Medlemsländerna ska ta hänsyn till följderna för andra medlemsländer av inrikes behandling och återexport av personuppgifter.

16. Medlemsländerna ska vidta alla rimliga och lämpliga åtgärder för att tillse att de gränsöverskridande flödena av personuppgifter, bl.a. de som passerar ett medlemsland, är oavbrutna och säkra.

17. Ett medlemsland ska avhålla sig från att inskränka gränsöverskridande flöden av personuppgifter mellan det själv och ett annat medlemsland, utom i det fall då det sistnämnda landet ännu inte följer föreliggande riktlinjer i väsentlig grad eller om återexporten av sådana data skulle utgöra ett kringgående av den inhemska lagstiftningen om personlig integritet. Ett medlemsland får också belägga vissa kategorier av personuppgifter med restriktioner, för vilka den inhemska lagstiftningen om den personliga integriteten innehåller särskilda föreskrifter med hänsyn till ifrågavarande datas art och för vilka det andra medlemslandet inte erbjuder likvärdigt rättsskydd.

18. Medlemsländerna ska undvika att ta fram rättsregler, policies och praxis under åberopande av skyddet av den personliga integriteten och den enskildes fri- och rättigheter, som skulle skapa sådana hinder mot gränsöverskridande flöden av personuppgifter som översteg kraven på det påkallade skyddet.

FJÄRDE DELEN. NATIONELLT GENOMFÖRANDE

19. När medlemsländerna inom respektive land genomför de i Andra och Tredje delarna redovisade principerna, ska de inrätta rättsliga, administrativa eller andra förfaranden eller institutioner för skydd av den personliga integriteten och den enskildes fri- och rättigheter med avseende på personuppgifter. I synnerhet ska medlemsländerna sträva efter att

- a) anta lämpliga inhemska rättsregler,
- b) stimulera och stödja självreglering, vare sig det sker i form av etiska yrkesregler eller annorledes,
- c) tillse att den enskilde förfogar över rimliga medel att utöva sina rättigheter,
- d) tillse att det finns erforderliga påföljder och korrektiv vid uraktlåtenhet att vidta sådana åtgärder som genomför de i Andra och Tredje delen redovisade principerna och
- e) tillse att det inte finns oskäligen diskriminering av datasubjekt.

FEMTE DELEN. INTERNATIONELLT SAMARBETE

20. Medlemsländerna ska på begäran ge andra medlemsländer detaljerade redogörelser för efterlevnaden av de i föreliggande riktlinjer redovisade principerna. Medlemsländerna ska också tillse att förfarandena för gränsöverskridande flöden av personuppgifter och för skyddet av den personliga integriteten och den enskildes fri- och rättigheter är enkla och förenliga med dem i övriga medlemsländer, som följer föreliggande riktlinjer.

21. Medlemsländerna ska inrätta förfaranden för att underlätta

- 1) informationsutbyte med avseende på föreliggande riktlinjer och
- 2) ömsesidigt bistånd inom ramen för tillhörande administrativa och utredningsrelaterade angelägenheter.

22. Medlemsländerna ska arbeta för att utarbeta inhemska och internationella principer för utformningen av tillämpliga lagar och andra författningar med avseende på gränsöverskridande flöden av personuppgifter.

Denna översikt är en översättning av utdrag ur en OECD-publikation, ursprungligen offentliggjord med följande engelsk- respektive franskspråkiga titlar: OECD Guidelines on the Protection of Privacy and Transborder Flows of Personal Data/Lignes directrices de l'OCDE sur la protection de la vie privée et les flux transfrontières de données de caractère personnel. © OECD, 2002.

OECD:s publikationer och översikter kan beställas på www.oecd.org/bookshop/

Skriv "overview" i fältet "Title search" på internetbokhandelns förstasida eller skriv bokens engelskspråkiga titel.

(Översikterna har länkar till den engelskspråkiga originalversionen.)

Sammanfattningarna utarbetas av OECD:s Rättighets- och översättningsavdelning, Centraldirektionen för Extern information och kommunikation.

E-post: rights@oecd.org / Telefax: +33 1 45 24 13 91



© OECD, 2004

Mångfaldigande av denna översikt får ske på villkor att OECD:s upphovsrätt och titeln på publikationens originaltitel nämns.